

MAALEO®

USER MANUAL

Painting kit in a suitcase - 129 pcs Maaleo 21644

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Zestaw do malowania w walizce- 129 szt. Maaleo 21644

BETRIEBSANLEITUNG

Malset im Koffer – 129-tlg Maaleo 21644

NÁVOD K OBSLUZE

Malířská sada v kufru - 129 ks Maaleo 21644

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Kit de peinture dans une valise - 129 pcs Maaleo 21644

INSTRUCCIONES DE OPERACION

Kit de pintura en maleta - 129 uds. Maaleo 21644

ISTRUZIONI OPERATIVE

Kit pittura in valigia - 129 pz Maaleo 21644

MANUAL DE UTILIZARE

Trusă de pictură într-o valiză - 129 buc Maaleo 21644

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Festőkészlet bőröndben - 129 db Maaleo 21644

POUŽÍVATELSKÁ PRÍRUČKA

Sada na maľovanie v kufri - 129 ks Maaleo 21644

KASUTUSJUHEND

Värvimiskomplekt kohvris - 129 tk Maaleo 21644

VARTOTOJO VADOVAS

Dažymo rinkinys lagamine - 129 vnt Maaleo 21644

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Krāsošanas komplekts čemodānā - 129 gab Maaleo 21644

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Набір для малювання у валізі - 129 шт Maaleo 21644

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Комплект за рисуване в куфар - 129 бр Maaleo 21644

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Pribor za slikanje u koferu - 129 kom Maaleo 21644

ANVÄNDARMANUAL

Målarsats i resväska - 129 st Maaleo 21644

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Σετ ζωγραφικής σε βαλίτσα - 129 τεμ Maaleo 21644

GEBRUIKERSHANDLEIDING

Maalaussetti matkalaukussa - 129 kpl Maaleo 21644

BRUGERVEJLEDNING

Malersæt i kuffert - 129 stk. Maaleo 21644

MANUAL DO UTILIZADOR

Conjunto de pinturas numa mala - 129 peças.

PRIROČNIK ZA UPORABO

Set za slikanje v kovčku - 129 kos Maaleo 21644

KÄYTTÖOHJE

Maalaussetti matkalaukussa - 129 kpl Maaleo 21644

M: 00021644 (22950)

Manufacturer / Producent / Produzent / Výrobce / Producteur / Productor / Produttore / Producător / Termelő /
Producent / Tootja / Gamintojas / Ražotājs / Произосер / Продуцент / Proizvođač / Producent / Παραγωγός / Producent
/ Producent / Produtor / Producent / Tuottaja

ISO TRADE Sp. z o. o.
Ul. Hangarowa 15
59-220 Legnica

WEEE-Reg.-Nr. - DE 12589110

00021644 M: 22950



5 900779 943223 >

EN

Ladies and Gentlemen, thank you for purchasing our product!
Before starting to use, please read the following instructions
for the correct use of the product. Please keep these instructions on
future and to follow its recommendations, as non-compliance may endanger life or health.

Important: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

- Please read it completely before use and follow all instructions in the manual.
- Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Please keep this manual for future reference.

SPECIFICATION:

- Material: wood, plastic.
- Quantity of pieces: 129 pieces.
- Dimensions: 38x8x23.5cm.
- Weight: 2.561 kg.

CHARACTERISTIC:

A painting art set with a huge selection of elements, which will give your child the opportunity to create extremely creative and original works of art. The main advantage of the set, is its universality - it works for both older and younger children, regardless of gender. It can be used both to play at home as well as at school. It has a practical wooden suitcase with a closure and handle, which makes transporting the contents convenient and very easy. It has special compartments that allow quick and easy access to individual elements, while keeping the content safe and organized.

INCLUDED:

- 24 pencil crayons.
- 12 watercolor paints.
- 24 oil pastels.
- 24 wax crayons.
- 2 pcs of HB and 2B pencils.
- 1 pc pencil sharpener.
- 1 pc eraser.
- 24 watercolor paints on the palette.
- 2 canvas boards (A4 and A5).
- 12 brushes.
- 1 pc of pallet.
- 2 drawing pads (A4 and A5).

WARNINGS

- Warning. Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard
- The products are unfit for consumption.
- Do not expose to harsh weather conditions and fire.
- Use as intended.
- Do not ignore the age recommendations of the user.
- Do not use a damaged product.
- An adult is required for assembly.
- Do not store unassembled parts where children can reach them
- The packaging is not a toy. The toy should be unpacked by an adult, and the packaging and its fragments removed from the child's reach.



PL

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!
Przed przystąpieniem do używania, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją
w celu prawidłowego użytkowania produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na
przyszłość oraz o zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

Ważne : ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ !

- Proszę przeczytać w całości przed rozpoczęciem użytkowania i przestrzegać wszystkich wytycznych zawartych w instrukcji.
- Nie używać produktu jeżeli jakiegokolwiek części brakuje bądź jest uszkodzona.
- Proszę zachować instrukcję na przyszłość.

SPECYFIKACJA:

- Materiał: drewno, tworzywo sztuczne.
- Ilość elementów: 129 sztuk.
- Wymiary: 38x8x23.5 cm.
- Waga: 2.561 kg.

CHARAKTERYSTYKA:

Zestaw do malowania posiada praktyczną drewnianą walizkę, która wyposażona jest w zamknięcie i uchwyt. Dzięki temu transportowanie zawartości walizki jest komfortowe i bardzo proste. Sprawdzi się zarówno w przypadku starszych, jak i młodszych. Może być używany zarówno do zabawy w domu, jak i w szkole. Zestaw posiada specjalne przegródki, które umożliwiają szybki i prosty dostęp do poszczególnych elementów, zapewniając im jednocześnie ochronę oraz utrzymanie ład.

W ZESTAWIE:

- 24 kredki ołówkowe
- 12 farb akwarelowych
- 24 pastele olejne
- 24 kredki woskowe
- 2 szt ołówków HB I 2B
- 1 szt temperówka
- 1 szt gumka
- 24 farby akwarelowe na palecie
- 2 tablice płócienne (A4 i A5)
- 12 szt. pędzli
- 1 szt. paleta malarska
- 2 bloki rysunkowe (A4 i A5)

OSTRZEŻENIA

- Ostrzeżenie. Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 36. miesiąca. Małe części. Ryzyko zadławienia
- Produkty są niezdatne do spożycia.
- Nie należy wystawiać na działanie trudnych warunków atmosferycznych i ognia.
- Stosować zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie należy ignorować zaleceń co do wieku użytkownika.
- Nie należy używać uszkodzonego produktu.
- Do montażu wymagana jest osoba pełnoletnia.
- Nie należy przechowywać niezamontowanych części w miejscach do których mogą mieć dostęp dzieci
- Opakowanie nie jest zabawką. Zabawka powinna być rozpakowana przez osobę dorosłą, a opakowanie i jego fragmenty usunięte z zasięgu rąk dziecka.



0-3



Watermarkly

DE

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!
Bevor Sie mit der Verwendung beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen
für die korrekte Verwendung des Produkts. Bitte halten Sie diese Anweisungen auf
Zukunft und seine Empfehlungen zu befolgen, da Nichteinhaltung Leben oder Gesundheit gefährden kann.

Wichtig: BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN!

- Bitte lesen Sie es vor Gebrauch vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen im Handbuch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SPEZIFIKATION:

- Material: Holz, Kunststoff.
- Stückzahl: 129 Stück.
- Abmessungen: 38x8x23,5cm.
- Gewicht: 2,561 kg.

CHARAKTERISTISCH:

Das Malset wird in einem praktischen Holzkoffer mit Verschluss und Griff geliefert. Dadurch ist der Transport des Kofferinhalts bequem und sehr einfach. Es funktioniert sowohl für ältere als auch für jüngere Menschen. Es kann sowohl zum Spaß zu Hause als auch in der Schule verwendet werden. Das Set verfügt über spezielle Fächer, die einen schnellen und einfachen Zugriff auf die einzelnen Elemente ermöglichen und gleichzeitig deren Schutz und Ordnung gewährleisten.

INBEGRIFFEN:

- 24 Bleistiftstifte
- 12 Aquarellfarben
- 24 Ölpastelle
- 24 Wachsmalstifte
- 2 Stück HB I 2B Bleistifte
- 1 Stück Spitzer
- 1 Stück Radiergummi
- 24 Aquarellfarben auf der Palette
- 2 Leinwandtafeln (A4 und A5)
- 12 Stück Bürsten
- 1 Stk. Malpalette
- 2 Zeichenblöcke (A4 und A5)

WARNHINWEISE

- Warnung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr
- Die Produkte sind nicht zum Verzehr geeignet.
- Nicht rauen Wetterbedingungen und Feuer aussetzen.
- Bestimmungsgemäß verwenden.
- Ignorieren Sie nicht die Altersempfehlungen des Benutzers.
- Benutzen Sie kein beschädigtes Produkt.
- Für den Aufbau ist ein Erwachsener erforderlich.
- Lagern Sie nicht zusammengebaute Teile nicht so, dass Kinder sie erreichen können
- Die Verpackung ist kein Spielzeug. Das Spielzeug sollte von einem Erwachsenen ausgepackt und die Verpackung sowie deren Teile aus der Reichweite des Kindes entfernt werden.



Dámy a pánové, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu!
Před zahájením používání si přečtěte následující pokyny
pro správné použití produktu. Tyto pokyny si prosím ponechejte
dodržovat její doporučení, protože nedodržení může ohrozit život nebo zdraví.

Důležité: UCHOVÁVEJTE BUDOUCNOST!

- Před použitím si jej prosím pečlivě přečtěte a postupujte podle pokynů v příručce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud některá část chybí nebo je poškozena.
- Tuto příručku si prosím uschovejte pro budoucí použití.

SPECIFIKACE:

- Materiál: dřevo, plast.
- Počet kusů: 129 kusů.
- Rozměry: 38 x 8 x 23,5 cm.
- Hmotnost: 2,561 kg.

CHARAKTERISTICKÝ:

Malířská sada je dodávána v praktickém dřevěném kufříku se zavíráním a rukojetí. Díky tomu je přeprava obsahu kufru pohodlná a velmi jednoduchá. Funguje to na starší i mladší lidi. Dá se využít jak pro zábavu doma, tak ve škole. Sada má speciální přihrádky, které umožňují rychlý a snadný přístup k jednotlivým prvkům a zároveň zajišťují jejich ochranu a udržování pořádku.

ZAHRNUTA:

- 24 pastelek
- 12 akvarelových barev
- 24 olejových pastelů
- 24 voskových pastelek
- 2 ks tužek HB I 2B
- 1 ks ořezávátka
- 1 ks gumy
- 24 akvarelových barev na paletě
- 2 plátěné desky (A4 a A5)
- 12 ks štětců
- 1 ks malířská paleta
- 2 kreslicí bloky (A4 a A5)

VAROVÁNÍ

- Varování. Nevhodné pro děti do 36 měsíců. Malé díly. Nebezpečí udušení
- Výrobky nejsou vhodné ke spotřebě.
- Nevystavujte drsným povětrnostním podmínkám a ohni.
- Používejte podle určení.
- Neignorujte doporučení týkající se věku uživatele.
- Nepoužívejte poškozený výrobek.
- K sestavení je nutná dospělá osoba.
- Neskladujte nesmontované díly tak, aby na ně dosáhly děti
- Obal není hračka. Hračku by měl vybalit dospělý a obal a jeho části odstranit z dosahu dítěte.



FR

Mesdames et Messieurs, merci d'avoir acheté notre produit!
Avant d'utiliser, veuillez lire les instructions suivantes
pour une utilisation correcte du produit. Veuillez garder ces instructions sur
l'avenir et de suivre ses recommandations, car le non-respect peut mettre la vie ou la santé en danger.

Important: GARDER POUR L'AVENIR!

- Veuillez le lire complètement avant utilisation et suivez toutes les instructions du manuel.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- S'il vous plaît garder ce manuel pour référence future.

SPÉCIFICATION:

- Matière : bois, plastique.
- Quantité de pièces : 129 pièces.
- Dimensions : 38x8x23,5cm.
- Poids : 2,561 kg.

CARACTÉRISTIQUE:

Le kit de peinture est livré dans un coffret en bois pratique avec fermeture et poignée. Cela rend le transport du contenu de la valise confortable et très simple. Cela fonctionne aussi bien pour les personnes âgées que pour les jeunes. Il peut être utilisé aussi bien pour s'amuser à la maison qu'à l'école. L'ensemble dispose de compartiments spéciaux qui permettent un accès rapide et facile aux éléments individuels, tout en assurant leur protection et leur maintien en ordre.

INCLUS:

- 24 crayons de couleur
- 12 peintures à l'aquarelle
- 24 pastels à l'huile
- 24 crayons de cire
- 2 crayons HB I 2B
- 1 pièces taille-crayon
- 1 gomme
- 24 aquarelles sur la palette
- 2 planches entoillées (A4 et A5)
- 12 pièces de pinceaux
- 1 pièce palette de peinture
- 2 blocs à dessin (A4 et A5)

AVERTISSEMENTS

- Avertissement. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petites pièces. Risque d'étouffement
- Les produits sont impropres à la consommation.
- Ne pas exposer aux intempéries et au feu.
- Utiliser comme prévu.
- Ne pas ignorer les recommandations d'âge de l'utilisateur.
- Ne pas utiliser un produit endommagé.
- Un adulte est requis pour le montage.
- Ne stockez pas les pièces non assemblées où les enfants peuvent les atteindre
- L'emballage n'est pas un jouet. Le jouet doit être déballé par un adulte, et l'emballage et ses fragments retirés de la portée de l'enfant.



ES

Señoras y señores, ¡gracias por adquirir nuestro producto!
Antes de usar, lea las siguientes instrucciones
para el correcto uso del producto. Mantenga estas instrucciones en
futuro y seguir sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede poner en peligro la vida o la salud.

Importante: ¡GUARDE PARA EL FUTURO!

- Léalo completamente antes de usarlo y siga todas las instrucciones del manual.
- No utilice el producto si alguna pieza falta o está dañada.
- Por favor conserve este manual para referencias futuras.

ESPECIFICACIÓN:

- Material: madera, plástico.
- Cantidad de piezas: 129 piezas.
- Dimensiones: 38x8x23,5cm.
- Peso: 2.561 kg.

CARACTERÍSTICA:

El set de pintura se entrega en un práctico estuche de madera con cierre y asa. Esto hace que transportar el contenido de la maleta sea cómodo y muy sencillo. Funciona tanto para personas mayores como para jóvenes. Se puede utilizar tanto para divertirse en casa como en el colegio. El conjunto dispone de compartimentos especiales que permiten un acceso rápido y sencillo a los elementos individuales, garantizando al mismo tiempo su protección y mantenimiento del orden.

INCLUIDO:

- 24 crayones de lápiz
- 12 pinturas de acuarela
- 24 pasteles al óleo
- 24 crayones de cera
- 2 piezas de lápices HB I 2B
- 1 Uds sacapuntas
- 1 borrador
- 24 pinturas de acuarela en la paleta.
- 2 tableros de lona (A4 y A5)
- 12 piezas de cepillos
- 1 pieza paleta de pintura
- 2 blocs de dibujo (A4 y A5)

ADVERTENCIAS

- Advertencia. No apto para niños menores de 36 meses. Pequeñas partes. Peligro de asfixia
- Los productos no son aptos para el consumo.
- No exponer a las inclemencias del tiempo y al fuego.
- Utilizar según lo previsto.
- No ignorar las recomendaciones de edad del usuario.
- No utilice un producto dañado.
- Se requiere un adulto para el montaje.
- No guarde las piezas desmontadas al alcance de los niños.
- El embalaje no es un juguete. El juguete debe ser desempacado por un adulto, y el empaque y sus fragmentos deben ser retirados del alcance del niño.



IT

Signore e signori, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di iniziare a utilizzare, leggere le seguenti istruzioni per il corretto utilizzo del prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni futuro e seguire le sue raccomandazioni, poiché il mancato rispetto può mettere in pericolo la vita o la salute.

Importante: MANTIENI PER IL FUTURO!

- Si prega di leggerlo completamente prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni nel manuale.
- Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.

SPECIFICA:

- Materiale: legno, plastica.
- Quantità di pezzi: 129 pezzi.
- Dimensioni: 38x8x23,5 cm.
- Peso: 2.561 kg.

CARATTERISTICA:

Il set da pittura viene fornito in una pratica valigetta in legno con chiusura e maniglia. Questo rende il trasporto del contenuto della valigia comodo e molto semplice. Funziona sia per le persone anziane che per quelle più giovani. Può essere utilizzato sia per divertirsi a casa che a scuola. Il set è dotato di scomparti speciali che consentono un accesso facile e veloce ai singoli elementi, garantendone la protezione e il mantenimento dell'ordine.

INCLUSO:

- 24 pastelli a matita
- 12 colori ad acquerello
- 24 pastelli a olio
- 24 pastelli a cera
- 2 matite HB I 2B
- 1 temperamatite
- 1 gomma da cancellare
- 24 colori ad acquerello sulla tavolozza
- 2 tavole su tela (A4 e A5)
- 12 pezzi di spazzole
- 1 tavolozza di pittura
- 2 blocchi da disegno (A4 e A5)

AVVERTENZE

- Avvertimento. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Piccole parti. Rischio di soffocamento
- I prodotti sono inadatti al consumo.
- Non esporre a condizioni meteorologiche avverse e al fuoco.
- Utilizzare come previsto.
- Non ignorare le raccomandazioni sull'età dell'utente.
- Non utilizzare un prodotto danneggiato.
- Per il montaggio è necessario un adulto.
- Non conservare le parti smontate dove i bambini possono raggiungerle
- La confezione non è un giocattolo. Il giocattolo deve essere disimballato da un adulto e l'imballaggio e i suoi frammenti devono essere rimossi dalla portata del bambino.



RO

**Doamnelor și domnilor, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru!
Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni
pentru utilizarea corectă a produsului. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni
viitor și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea poate pune în pericol viața sau sănătatea.**

Important: PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!

- Vă rugăm să îl citiți complet înainte de utilizare și să urmați toate instrucțiunile din manual.
- Nu utilizați produsul dacă lipsește sau este deteriorat vreun element.
- Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

SPECIFICAȚIE:

- Material: lemn, plastic.
- Cantitate bucati: 129 bucati.
- Dimensiuni: 38x8x23,5cm.
- Greutate: 2.561 kg.

CARACTERISTICĂ:

Setul de pictură vine într-o cutie practică din lemn cu închidere și mâner. Acest lucru face ca transportul conținutului valizei să fie confortabil și foarte simplu. Funcționează atât pentru cei mai în vârstă, cât și pentru cei mai tineri. Poate fi folosit atât pentru distracție acasă, cât și la școală. Setul are compartimente speciale care permit accesul rapid și ușor la elementele individuale, asigurând în același timp protecția și menținerea ordinii acestora.

INCLUS:

- 24 creioane creion
- 12 vopsele de acuarelă
- 24 pasteluri cu ulei
- 24 creioane de ceară
- 2 buc creioane HB I 2B
- 1 buc ascuțitor
- 1 gumă de șters
- 24 de vopsele de acuarelă pe paletă
- 2 planșe de pânză (A4 și A5)
- 12 buc. perii
- 1 buc paleta de pictura
- 2 blocuri de desen (A4 și A5)

AVERTIZĂRI

- Avertizare. Nu este potrivit pentru copiii sub 36 de luni. Piese mici. Pericol de sufocare
- Produsele sunt improprii pentru consum.
- Nu expuneți la condiții meteorologice dure și la foc.
- Utilizați conform destinației.
- Nu ignorați recomandările de vârstă ale utilizatorului.
- Nu utilizați un produs deteriorat.
- Pentru asamblare este necesar un adult.
- Nu depozitați piesele neasamblate în locuri unde copiii pot ajunge la ele
- Ambalajul nu este o jucărie. Jucăria trebuie despachetată de un adult, iar ambalajul și fragmentele sale trebuie îndepărtate de la îndemâna copilului.



HU

Hölgyeim és Uraim, köszönjük, hogy megvásárolták a termékünket!
A használat megkezdése előtt olvassa el az alábbi utasításokat
a termék helyes használatához. Kérjük, tartsa be ezeket az utasításokat
és a jövőbeni ajánlások betartása, mivel a be nem tartás életet vagy egészséget veszélyeztethet.

Fontos: A JÖVŐRE VONATKOZZ!

- Használat előtt olvassa el teljesen, és kövesse a kézikönyvben található összes utasítást.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része hiányzik vagy sérült.
- Kérjük, tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

LEÍRÁS:

- Anyaga: fa, műanyag.
- Darabszám: 129 db.
- Méretek: 38x8x23,5cm.
- Súly: 2,561 kg.

JELLEGZETES:

A festőkészlet praktikus fa tokban érkezik, zárással és fogantyúval. Ez kényelmessé és nagyon egyszerűvé teszi a bőrönd tartalmának szállítását. Idősebb és fiatalabbak számára egyaránt működik. Otthoni és iskolai szórakozásra egyaránt használható. A készlet speciális rekeszekkel rendelkezik, amelyek gyors és könnyű hozzáférést tesznek lehetővé az egyes elemekhez, miközben biztosítják azok védelmét és a rend fenntartását.

BELEÉRTVE:

- 24 ceruzaceruza
- 12 akvarell festék
- 24 olajpasztell
- 24 viaszkréta
- 2 db HB I 2B ceruza
- 1db élező
- 1db radír
- 24 akvarell festék a palettán
- 2 vászon tábla (A4 és A5)
- 12 db ecset
- 1 db festési paletta
- 2 rajzlap (A4 és A5)

FIGYELMEZTETÉSEK

- Figyelem. Nem alkalmas 36 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára. Kis alkatrészek. Fulladást okozhat
- A termékek fogyasztásra alkalmatlanok.
- Ne tegye ki zord időjárási viszonyoknak és tűznek.
- Rendeltetésszerűen használja.
- Ne hagyja figyelmen kívül a felhasználó életkori ajánlásait.
- Ne használjon sérült terméket.
- Az összeszereléshez felnőtt személy szükséges.
- Ne tárolja az össze nem szerelt alkatrészeket olyan helyen, ahol gyerekek elérhetik
- A csomagolás nem játék. A játékot felnőttnek kell kicsomagolnia, és a csomagolást és annak töredékeit távolítsa el a gyermektől.



SK

Dámy a páni, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!
Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny
pre správne použitie produktu. Uschovajte si prosím tieto pokyny
a bude sa riadiť jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržiavanie môže ohroziť život alebo zdravie.

Dôležité: UCHOVÁVAJTE BUDÚCNOSŤ!

- Pred použitím si ho prosím dôkladne prečítajte a postupujte podľa všetkých pokynov v príručke.
- Nepoužívajte výrobok, ak niektorá jeho časť chýba alebo je poškodená.
- Tento návod si uschovajte pre budúce použitie.

ŠPECIFIKÁCIA:

- Materiál: drevo, plast.
- Počet kusov: 129 kusov.
- Rozmery: 38 x 8 x 23,5 cm.
- Hmotnosť: 2,561 kg.

CHARAKTERISTIKA:

Maliarska sada je dodávaná v praktickom drevenom kufríku so zatváraním a rúčkou. Vďaka tomu je preprava obsahu kufru pohodlná a veľmi jednoduchá. Funguje to u starších aj mladších ľudí. Dá sa použiť na zábavu doma aj v škole. Súprava má špeciálne priehradky, ktoré umožňujú rýchly a jednoduchý prístup k jednotlivým prvkom a zároveň zabezpečujú ich ochranu a udržiavanie poriadku.

V cene:

- 24 ceruziek
- 12 akvarelových farieb
- 24 olejových pastelov
- 24 voskových pasteliek
- 2 ks ceruziek HB I 2B
- 1 ks brúska
- 1 ks guma
- 24 akvarelových farieb na paletu
- 2 plátenné dosky (A4 a A5)
- 12 ks štetcov
- 1 ks maliarska paleta
- 2 kresliace bloky (A4 a A5)

UPOZORNENIA

- **POZOR.** Nevhodné pre deti do 36 mesiacov. Malé časti. Nebezpečenstvo udusenia
- Výrobky nie sú vhodné na spotrebu.
- Nevystavujte drsným poveternostným podmienkam a ohňu.
- Používajte podľa určenia.
- Neignorujte odporúčania týkajúce sa veku používateľa.
- Nepoužívajte poškodený výrobok.
- Na montáž je potrebná dospelá osoba.
- Neskladujte nezmontované diely tam, kde na ne môžu dosiahnuť deti
- Obal nie je hračka. Hračku by mal vybalit' dospelý a obal a jeho časti odstrániť z dosahu dieťaťa.



ET

Daamid ja härrad, aitäh meie toote ostmise eest!
Enne kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid
toote õige kasutamiseks. Hoidke neid juhiseid peal
ja järgida selle soovitusi, kuna mittevastavus võib ohustada elu või tervist.

Tähtis: hoidke tulevikuks!

- Palun lugege see enne kasutamist täielikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.
- Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks.

SPETSIFIKATSIOON:

- Materjal: puit, plastik.
- Tükkide kogus: 85 tk.
- Mõõdud: 38,5x10x24,5cm.
- Kaal: 2,831 kg.

KARAKTERISTIK:

Värvimiskomplekt on praktilises puidust korpuses, millel on sulgur ja käepide. See muudab kohvri sisu transportimise mugavaks ja väga lihtsaks. See toimib nii vanematele kui ka noorematele inimestele. Seda saab kasutada nii kodus kui ka koolis lõbutsemiseks. Komplektil on spetsiaalsed lahtrid, mis võimaldavad kiiret ja lihtsat juurdepääsu üksikutele elementidele, tagades samas nende kaitse ja korra hoidmise.

KAASA:

- 24 värvipliiatsit
- 12 akvarellvärvi
- 24 õlipastelli
- 24 vahavärvi värvipliiatsit
- 2 tk HB I 2B pliiatsit
- 1 tk teritaja
- 1 tk kustutuskumm
- Paletil 24 akvarellvärvi
- 2 lõuenditahvli (A4 ja A5)
- 12 tk pintsleid
- 1 tk värvimispalett
- 2 joonistusplokki (A4 ja A5)

HOIATUSED

- Hoiatus. Ei sobi alla 36 kuu vanustele lastele. Väikesed osad. Lämbumisoht
- Tooted on tarbimiseks kõlbmatud.
- Ärge jätke karmide ilmastikutingimuste ja tule kätte.
- Kasutage ettenähtud viisil.
- Ärge ignoreerige kasutaja vanuse soovitusi.
- Ärge kasutage kahjustatud toodet.
- Kokkupanemiseks on vajalik täiskasvanu.
- Ärge hoidke kokkupanemata osi lastele kättesaamatus kohas
- Pakend ei ole mänguasi. Täiskasvanu peaks mänguasja lahti pakkima ning pakend ja selle killud lapse käeulatuses eemaldama.



LT

Ponios ir ponai, ačiū, kad įsigijote mūsų produktą!
Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite šias instrukcijas
už teisingą produkto naudojimą. Laikykitės šias instrukcijas
laikytis jos rekomendacijų, nes nesilaikymas gali pakenkti gyvybei ar sveikatai.

Svarbu: SAUGOKITE ATEITIES!

- Prieš naudojimą perskaitykite jį ir vykdykite visas instrukcijas.
- Nenaudokite gaminio, jei trūksta ar yra pažeista kuri nors dalis.
- Prašome pasilikti šį vadovą, kad galėtumėte sužinoti ateityje.

SPECIFIKACIJA:

- Medžiaga: medis, plastikas.
- Vienetų kiekis: 129 vnt.
- Matmenys: 38x8x23,5cm.
- Svoris: 2,561 kg.

CHARAKTERISTIKA:

Dažymo rinkinys yra praktiškame mediniame dėkle su užsegimu ir rankena. Tai leidžia patogiai ir labai paprastai transportuoti lagamino turinį. Tai tinka tiek vyresniems, tiek jaunesniems žmonėms. Jis gali būti naudojamas tiek pramogoms namuose, tiek mokykloje. Komplekte yra specialūs skyreliai, leidžiantys greitai ir lengvai pasiekti atskirus elementus, tuo pačiu užtikrinant jų apsaugą ir tvarkos palaikymą.

ĮSKAITANT:

- 24 pieštukų kreidelės
- 12 akvarelinių dažų
- 24 aliejinės pastelės
- 24 vaško kreidelės
- 2 vnt HB I 2B pieštukų
- 1 vnt galastuvus
- 1 vnt trintukas
- 24 akvareliniai dažai paletėje
- 2 drobės lentos (A4 ir A5)
- 12 vnt šepėčių
- 1 vnt dažymo paletė
- 2 piešimo bloknotai (A4 ir A5)

ISPĖJIMAI

- Įspėjimas. Netinka vaikams iki 36 mėn. Mažos dalys. Užspringti
- Produktai netinkami vartoti.
- Saugokite nuo atšiaurių oro sąlygų ir ugnies.
- Naudokite pagal paskirtį.
- Neignoruokite vartotojo amžiaus rekomendacijų.
- Nenaudokite pažeisto gaminio.
- Surinkimui reikalingas suaugęs asmuo.
- Nelaikykite nesurinktų dalių ten, kur jas galėtų pasiekti vaikai
- Pakuotė nėra žaislas. Žaislą turi išpakuoti suaugęs asmuo, o pakuotę ir jos fragmentus pašalinti vaikui nepasiekiamoje vietoje.



LV

Dāmas un kungi, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!
Pirms sākat lietot, lūdzu, izlasiet šīs instrukcijas
par pareizu produkta lietošanu. Lūdzu, saglabāiet šos norādījumus
un ievērot tās ieteikumus, jo noteikumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

Svarīgi: Ietaupiet nākotni!

- Pirms lietošanas izlasiet to un izpildiet visus norādījumus.
- Nelietojiet produktu, ja kādas daļas trūkst vai tā ir bojāta.
- Lūdzu, saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.

SPECIFIKĀCIJA:

- Materiāls: koks, plastmasa.
- Gab. daudzums: 129 gab.
- Izmēri: 38x8x23,5cm.
- Svars: 2,561 kg.

RAKSTUROJUMS:

Krāsošanas komplekts ir praktiskā koka maciņā ar aizdari un rokturi. Tas padara kofera satura transportēšanu ērtu un ļoti vienkāršu. Tas darbojas gan vecākiem, gan jaunākiem cilvēkiem. To var izmantot gan izklaidei mājās, gan skolā. Komplektā ir speciāli nodalījumi, kas ļauj ātri un ērti piekļūt atsevišķiem elementiem, vienlaikus nodrošinot to aizsardzību un kārtību.

IEKĻAUTS:

- 24 zīmuļu krītiņi
- 12 akvareļu krāsas
- 24 eļļas pastēļi
- 24 vaska krītiņi
- 2 gab HB I 2B zīmuļi
- 1gab asināmais
- 1 dzēšgumija
- Paletē 24 akvareļu krāsas
- 2 audekla dēļi (A4 un A5)
- 12 otas
- 1 gab.krāsošanas palete
- 2 zīmēšanas bloki (A4 un A5)

BRĪDINĀJUMI

- Brīdinājums. Nav piemērots bērniem, kas jaunāki par 36 mēnešiem. Mazas detaļas. Aizrīšanās risks
- Produkti nav derīgi patēriņam.
- Nepakļaujiet skarbiem laikapstākļiem un uguni.
- Izmantojiet, kā paredzēts.
- Neignorējiet lietotāja vecuma ieteikumus.
- Neizmantojiet bojātu produktu.
- Montāžai nepieciešams pieaugušais.
- Neglabājiet nesamontētas detaļas vietās, kur tās var aizsniegt bērni
- Iepakojums nav rotaļlieta. Rotaļlieta jāizpako pieaugušajam, un iepakojums un tā fragmenti jāizņem bērnam nepieejamā vietā.



UK

Пані та панове, дякуємо за придбання нашого продукту!
Перед початком використання, будь ласка, прочитайте наступні інструкції
для правильного використання продукту. Будь ласка, дотримуйтесь цих інструкцій
і слідувати його рекомендаціям, оскільки недотримання може загрожувати життю чи здоров'ю.

Важливо: ТРИМАЙТЕ НА МАЙБУТНЄ!

- Будь ласка, прочитайте його повністю перед використанням і дотримуйтесь усіх вказівок у посібнику.
- Не використовуйте виріб, якщо якась деталь відсутня або пошкоджена.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

СПЕЦИФІКАЦІЯ:

- Матеріал: дерево, пластик.
- Кількість штук: 129 шт.
- Розміри: 38x8x23,5 см.
- Вага: 2,561 кг.

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Набір для малювання поставляється в практичному дерев'яному футлярі з застібкою та ручкою. Це робить транспортування вмісту валізи комфортним і дуже простим. Це працює як для літніх, так і для молодих людей. Його можна використовувати як для розваги вдома, так і в школі. Набір має спеціальні відділення, які дозволяють швидко і легко отримати доступ до окремих елементів, забезпечуючи при цьому їх захист і збереження порядку.

ВКЛЮЧЕНО:

- 24 кольорові олівці
- 12 акварельних фарб
- 24 масляні пастелі
- 24 воскові олівці
- 2 шт. олівців HB I 2B
- точилка 1шт
- 1шт гумка
- 24 акварельні фарби на палітрі
- 2 дошки (A4 і A5)
- 12 шт пензликів
- 1 шт палітра для малювання
- 2 блокноти для малювання (A4 і A5)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- УВАГА. Не підходить для дітей віком до 36 місяців. Дрібні деталі. Небезпека задихи
- Продукція непридатна до споживання.
- Не піддавайте впливу несприятливих погодних умов і вогню.
- Використовувати за призначенням.
- Не ігноруйте вікові рекомендації користувача.
- Не використовуйте пошкоджений продукт.
- Для складання потрібен дорослий.
- Не зберігайте розібрані частини в місцях, доступних для дітей
- Упаковка не іграшка. Розпаковувати іграшку повинен дорослий, а упаковку та її фрагменти прибрати в недоступне для дитини місце.



BG

Дами и господа, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Моля, прочетете следните инструкции преди употреба за правилно използване на продукта. Моля, дръжте това ръководство включено бъдеще и да спазва препоръките му, тъй като неспазването им може да представлява заплаха за живота или здравето.

Важно: ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

- Моля, прочетете изцяло преди употреба и следвайте всички инструкции в ръководството.
- Не използвайте продукта, ако някоя част липсва или е повредена.
- Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки.

СПЕЦИФИКАЦИЯ:

- Материал: дърво, пластмаса.
- Брой части: 129 бр.
- Размери: 38x8x23.5cm.
- Тегло: 2.561 kg.

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Комплектът за рисуване се предлага в практична дървена кутия със закопчалка и дръжка. Това прави транспортирането на съдържанието на куфара удобно и много лесно. Действа както при по-възрастни, така и при по-млади хора. Може да се използва както за забавление у дома, така и в училище. Комплектът разполага със специални отделения, които позволяват бърз и лесен достъп до отделните елементи, като същевременно гарантират тяхната защита и поддържане на реда.

ВКЛЮЧЕНО:

- 24 пастели с молив
- 12 акварелни бои
- 24 маслени пастели
- 24 восъчни пастели
- 2 бр моливи HB I 2B
- 1бр острилка
- 1бр гумичка
- 24 акварелни бои на палитрата
- 2 платнени дъски (A4 и A5)
- 12 бр четки
- 1 бр палитра за рисуване
- 2 блока за рисуване (A4 и A5)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Внимание. Не е подходящ за деца под 36 месеца. Малки части. Опасност от задавяне
- Продуктите са негодни за консумация.
- Не излагайте на сурови атмосферни условия и огън.
- Използвайте по предназначение.
- Не пренебрегвайте възрастовите препоръки на потребителя.
- Не използвайте повреден продукт.
- Необходим е възрастен за монтаж.
- Не съхранявайте несглобени части, където децата могат да ги достигнат
- Опаковката не е играчка. Играчката трябва да се разопакова от възрастен, а опаковката и нейните фрагменти да се отстранят от обсега на детето.



0-3



Watermarkly

HR

Dame i gospodo, zahvaljujemo vam što ste kupili naš proizvod!
Prije uporabe pročitajte sljedeće upute
za pravilnu upotrebu proizvoda. Molimo vas da zadržite ovaj priručnik
budućnost i pridržavati se njegovih preporuka, jer nepoštivanje istih može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

Važno: SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU!

- Prije uporabe u potpunosti pročitajte i slijedite sve upute u priručniku.
- Ne koristite proizvod ako bilo koji dio nedostaje ili je oštećen.
- Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.

SPECIFIKACIJA:

- Materijal: drvo, plastika.
- Količina komada: 129 komada.
- Dimenzije: 38x8x23,5cm.
- Težina: 2,561 kg.

KARAKTERISTIKA:

Set za slikanje dolazi u praktičnoj drvenoj kutiji s zatvaračem i ručkom. To čini transport sadržaja kovčega udobnim i vrlo jednostavnim. Djeluje i na starije i na mlađe. Može se koristiti i za zabavu kod kuće i u školi. Set ima posebne pretince koji omogućuju brz i jednostavan pristup pojedinim elementima, a istovremeno osiguravaju njihovu zaštitu i održavanje reda.

UKLJUČENO:

- 24 olovke u boji
- 12 akvarel boja
- 24 uljane paste
- 24 voštane bojice
- 2 kom olovke HB I 2B
- 1kom šiljilo
- 1 kom gumica za brisanje
- 24 akvarel boje na paleti
- 2 platnene ploče (A4 i A5)
- 12 kom kistova
- 1 kom paleta za slikanje
- 2 bloka za crtanje (A4 i A5)

UPOZORENJA

- Upozorenje. Nije prikladno za djecu mlađu od 36 mjeseci. Mali dijelovi. Opasnost od gušenja
- Proizvodi su neprikladni za konzumaciju.
- Ne izlažite ostrim vremenskim uvjetima i vatri.
- Koristite prema namjeni.
- Ne zanemarite dobne preporuke korisnika.
- Nemojte koristiti oštećeni proizvod.
- Za montažu je potrebna odrasla osoba.
- Nemojte skladištiti nesastavljene dijelove na mjestima gdje ih djeca mogu dohvatiti
- Ambalaža nije igračka. Igračku treba raspakirati odrasla osoba, a ambalažu i njezine dijelove ukloniti izvan dohvata djeteta.



SV

Mina damer och herrar, tack för att ni köpte vår produkt!

Läs följande instruktioner före användning

**för korrekt användning av produkten. Behåll denna manual på
framtid och att följa dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.**

Viktigt: BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS!

- Läs igenom hela före användning och följ alla instruktioner i bruksanvisningen.
- Använd inte produkten om någon del saknas eller är skadad.
- Spara denna bruksanvisning för framtida referens.

SPECIFIKATION:

- Material: trä, plast.
- Antal stycken: 129 stycken.
- Mått: 38x8x23,5cm.
- Vikt: 2,561 kg.

KARAKTERISTISK:

Målningssetet kommer i ett praktiskt träfodral med stängning och handtag. Detta gör transporten av innehållet i resväskan bekväm och mycket enkel. Det fungerar för både äldre och yngre människor. Den kan användas både för skoj hemma och i skolan. Setet har speciella fack som ger snabb och enkel åtkomst till individuella element, samtidigt som de säkerställer deras skydd och håller ordning.

INGÅR:

- 24 penna kriter
- 12 akvarellfärger
- 24 oljepastell
- 24 vaxkritor
- 2 st HB I 2B pennor
- 1 st skärp
- 1 st suddgummi
- 24 akvarellfärger på paletten
- 2 canvasbrädor (A4 och A5)
- 12 st borstar
- 1 st målarpalett
- 2 ritblock (A4 och A5)

VARNINGAR

- Varning. Ej lämplig för barn under 36 månader. Små delar. Kvävningsrisk
- Produkterna är olämpliga för konsumtion.
- Utsätt inte för svåra väderförhållanden och eld.
- Använd som avsett.
- Ignorera inte användarens åldersrekommendationer.
- Använd inte en skadad produkt.
- En vuxen krävs för montering.
- Förvara inte omonterade delar där barn kan nå dem
- Förpackningen är ingen leksak. Leksaken ska packas upp av en vuxen och förpackningen och dess fragment tas bort från barnets räckhåll.



EL

Κυρίες και κύριοι, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!
Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν από τη χρήση
για τη σωστή χρήση του προϊόντος. Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο ενεργό
στο μέλλον και να συμμορφωθεί με τις συστάσεις της, διότι η μη συμμόρφωσή με αυτές μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη
ζωή ή την υγεία.

Σημαντικό : ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

- Διαβάστε πλήρως πριν από τη χρήση και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες στο εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπει ή έχει καταστραφεί κάποιο εξάρτημα.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ:

- Υλικό: ξύλο, πλαστικό.
- Ποσότητα τεμαχίων: 129 τεμάχια.
- Διαστάσεις: 38x8x23,5cm.
- Βάρος: 2.561 kg.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟ ΓΝΩΡΙΣΜΑ:

Το σετ ζωγραφικής έρχεται σε πρακτική ξύλινη θήκη με κλείσιμο και λαβή. Αυτό κάνει τη μεταφορά του περιεχομένου της βαλίτσας άνετη και πολύ απλή. Λειτουργεί τόσο για ηλικιωμένους όσο και για νεότερους. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί τόσο για διασκέδαση στο σπίτι όσο και στο σχολείο. Το σετ διαθέτει ειδικές θήκες που επιτρέπουν γρήγορη και εύκολη πρόσβαση σε μεμονωμένα στοιχεία, διασφαλίζοντας παράλληλα την προστασία και την τήρηση της τάξης τους.

ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ:

- 24 μολύβια
- 12 χρώματα ακουαρέλας
- 24 λαδοπαστέλ
- 24 κηρομπογιές
- 2 τμχ μολύβια HB I 2B
- 1 τεμ. ξύστρα
- 1 τεμ γόμα
- 24 ακουαρέλες στην παλέτα
- 2 πίνακες καμβά (A4 και A5)
- 12 τμχ βούρτσες
- 1 τεμ. παλέτα ζωγραφικής
- 2 μπλοκ ζωγραφικής (A4 και A5)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Προειδοποίηση. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Μικρά εξαρτήματα. Κίνδυνος πνιγμού
- Τα προϊόντα είναι ακατάλληλα για κατανάλωση.
- Μην εκτίθεστε σε δύσκολες καιρικές συνθήκες και φωτιά.
- Χρησιμοποιήστε όπως προβλέπεται.
- Μην αγνοείτε τις ηλικιακές συστάσεις του χρήστη.
- Μην χρησιμοποιείτε ένα κατεστραμμένο προϊόν.
- Ζητείται ενήλικας για συναρμολόγηση.
- Μην αποθηκεύετε μη συναρμολογημένα μέρη όπου μπορούν να τα φτάσουν τα παιδιά
- Η συσκευασία δεν είναι παιχνίδι. Το παιχνίδι πρέπει να αποσυσκευαστεί από έναν ενήλικα και η συσκευασία και τα θραύσματά του να αφαιρεθούν από το παιδί.



0-3



NL

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees voor gebruik de onderstaande instructies

**voor het juiste gebruik van het product. Bewaar deze handleiding ter referentie
toekomst en om de aanbevelingen ervan op te volgen, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging kan vormen voor het
leven of de gezondheid.**

Belangrijk: BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

- Lees dit voor gebruik volledig door en volg alle instructies in de handleiding.
- Gebruik het product niet als een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

SPECIFICATIE:

- Materiaal: hout, kunststof.
- Aantal elementen: 129 stuks.
- Afmetingen: 38x8x23,5 cm.
- Gewicht: 2.561 kg.

FUNCTIES:

De schilderset wordt geleverd in een praktische houten koffer met slot en handvat. Hierdoor is het vervoeren van de inhoud van de koffer comfortabel en zeer eenvoudig. Het werkt voor zowel oudere als jongere mensen. Het kan zowel thuis als op school voor de lol gebruikt worden. De set is voorzien van speciale compartimenten die snelle en eenvoudige toegang tot de afzonderlijke elementen mogelijk maken, terwijl ze toch beschermd en georganiseerd blijven.

INBEGREPEN:

- 24 kleurpotloden
- 12 waterverfkleuren
- 24 oliepastels
- 24 waskrijtjes
- 2 stuks HB en 2B potloden
- 1 stuks slijper
- 1 st. gum
- 24 aquarelverf op een palet
- 2 canvasborden (A4 en A5)
- 12 stuks borstels
- 1 st. schilderpalet
- 2 tekenblokken (A4 en A5)

WAARSCHUWINGEN

- Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar
- De producten zijn niet geschikt voor consumptie.
- Niet blootstellen aan extreme weersomstandigheden en vuur.
- Gebruik zoals bedoeld.
- Negeer aanbevelingen met betrekking tot de leeftijd van de gebruiker niet.
- Gebruik geen beschadigd product.
- Voor de montage is een volwassene vereist.
- Bewaar ongemonteerde onderdelen niet op een plek waar kinderen erbij kunnen.
- De verpakking is geen speelgoed. Het speelgoed moet door een volwassene worden uitgepakt en de verpakking en alle losse onderdelen moeten buiten het bereik van het kind worden verwijderd.



DA

**Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!
Før brug, bedes du læse instruktionerne nedenfor
for korrekt brug af produktet. Gem venligst denne manual til reference
fremtid og følge dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.**

Vigtigt: BEMÆRK TIL FREMTIDIG REFERENCE!

- Læs venligst grundigt før brug og følg alle instruktionerne i manualen.
- Brug ikke produktet, hvis en del mangler eller er beskadiget.
- Gem venligst disse instruktioner til fremtidig reference.

SPECIFIKATION:

- Materiale: træ, plastik.
- Antal elementer: 129 stk.
- Mål: 38x8x23,5 cm.
- Vægt: 2.561 kg.

FUNKTIONER:

Malersættet kommer i en praktisk trækasse med lås og håndtag. Dette gør transporten af kuffertens indhold komfortabel og meget nem. Det virker for både ældre og yngre mennesker. Den kan bruges til sjov både derhjemme og i skolen. Sættet har specielle rum, der giver hurtig og nem adgang til individuelle elementer, samtidig med at de sikrer deres beskyttelse og holder dem organiseret.

INKLUDERET:

- 24 blyantblyanter
- 12 akvarelfarver
- 24 oliepastel
- 24 voksblyanter
- 2 stk HB og 2B blyanter
- 1 stk skærper
- 1 stk viskelæder
- 24 akvarelfarver på en palet
- 2 lærredstavler (A4 og A5)
- 12 stk børster
- 1 stk malerpalet
- 2 tegneblokke (A4 og A5)

ADVARSLER

- Advarsel. Ikke egnet til børn under 36 måneder. Små dele. Kvælningsfare
- Produkterne er uegnede til forbrug.
- Må ikke udsættes for hårde vejrforhold og ild.
- Brug efter hensigten.
- Ignorer ikke anbefalinger vedrørende brugerens alder.
- Brug ikke et beskadiget produkt.
- Der kræves en voksen til samling.
- Opbevar ikke usamlende dele på steder, hvor børn kan få adgang til dem.
- Emballagen er ikke legetøj. Legetøjet skal pakkes ud af en voksen, og emballagen og dens fragmenter skal fjernes fra barnets rækkevidde.



PT

Estimado senhor/senhora, obrigado por ter adquirido o nosso produto!

Antes de utilizar, leia as instruções abaixo

para o uso adequado do produto. Guarde este manual para consulta

futuro e seguir as suas recomendações, pois o incumprimento pode representar uma ameaça para a vida ou para a saúde.

Importante: GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA!

- Leia completamente antes de utilizar e siga todas as instruções contidas no manual.
- Não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Guarde estas instruções para referência futura.

ESPECIFICAÇÃO:

- Material: madeira, plástico.
- Número de elementos: 129 peças.
- Dimensões: 38x8x23,5 cm.
- Peso: 2.561 kg.

CARACTERÍSTICAS:

O conjunto de pintura vem numa prática caixa de madeira com fechadura e pega. Isto torna o transporte do conteúdo da mala confortável e muito fácil. Funciona tanto para pessoas mais velhas como para pessoas mais jovens. Pode ser utilizado para diversão tanto em casa como na escola. O conjunto possui compartimentos especiais que permitem um acesso rápido e fácil aos elementos individuais, garantindo a sua proteção e mantendo-os organizados.

INCLUÍDO:

- 24 lápis de cera
- 12 tintas de aquarela
- 24 pastéis de óleo
- 24 lápis de cera
- 2 lápis HB e 2B
- 1 afiador de peças
- 1 borracha
- 24 tintas de aquarela numa paleta
- 2 ecrãs (A4 e A5)
- 12 pincéis
- 1 paleta de pintura
- 2 blocos de desenho (A4 e A5)

AVISOS

- Aviso. Não é adequado para crianças com menos de 36 meses. Peças pequenas. Risco de asfixia
- Os produtos são impróprios para consumo.
- Não exponha a condições climáticas adversas e ao fogo.
- Utilize conforme pretendido.
- Não ignore as recomendações relativas à idade do utilizador.
- Não utilize um produto danificado.
- É necessário um adulto para a montagem.
- Não guarde peças desmontadas em locais onde as crianças possam aceder.
- A embalagem não é um brinquedo. O brinquedo deve ser desembalado por um adulto e a embalagem e os seus fragmentos devem ser retirados do alcance da criança.



SL

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!
Pred uporabo preberite spodnja navodila
za pravilno uporabo izdelka. Prosim, shranite ta priročnik za referenco
prihodnost in upoštevati njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

Pomembno: HRANI ZA PRIHODNJE REFERENCE!

- Pred uporabo v celoti preberite in upoštevajte vsa navodila v priročniku.
- Izdelka ne uporabljajte, če kateri koli del manjka ali je poškodovan.
- Ta navodila shranite za poznejšo uporabo.

SPECIFIKACIJA:

- Material: les, plastika.
- Število elementov: 129 kosov.
- Dimenzije: 38x8x23,5 cm.
- Teža: 2,561 kg.

LASTNOSTI:

Set za slikanje je v praktičnem lesenem kovčku s ključavnico in ročajem. Tako je transport vsebine kovčka udoben in zelo enostaven. Deluje tako pri starejših kot pri mlajših. Uporablja se lahko za zabavo tako doma kot v šoli. Komplet ima posebne predelke, ki omogočajo hiter in enostaven dostop do posameznih elementov, hkrati pa zagotavljajo njihovo zaščito in organiziranost.

VKLJUČENO:

- 24 svinčnikov
- 12 akvarelnih barv
- 24 oljnih pastelov
- 24 voščenih barvic
- 2 kosa svinčnikov HB in 2B
- 1 kos šilčka
- 1 kos radirka
- 24 akvarelnih barv na paleti
- 2 platneni tabli (A4 in A5)
- 12 kosov čopičev
- 1 kos palete za slikanje
- 2 risalna bloka (A4 in A5)

OPOZORILA

- Opozorilo. Ni primerno za otroke mlajše od 36 mesecev. Majhni deli. Nevarnost zadušitve.
- Izdelki niso primerni za uživanje.
- Ne izpostavljajte težkim vremenskim razmeram in ognju.
- Uporabite, kot je predvideno.
- Ne prezrite priporočil glede starosti uporabnika.
- Ne uporabljajte poškodovanega izdelka.
- Za montažo je potrebna odrasla oseba.
- Nesestavljenih delov ne shranjujte na mestih, kjer so otroci lahko dostopni.
- Embalaža ni igrača. Igračo naj razpakira odrasla oseba, embalažo in njene delce pa odstrani iz dosega otrok.



FI

Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Lue alla olevat ohjeet ennen käyttöä

tuotteen oikeaa käyttöä varten. Säilytä tämä käyttöopas viitettä varten

tulevaisuudessa ja noudattamaan sen suosituksia, sillä noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengen tai terveyden uhan.

Tärkeää: SÄILYTÄ TULEVAT VARAT!

- Lue huolellisesti ennen käyttöä ja noudata kaikkia käyttöohjeessa olevia ohjeita.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin osa puuttuu tai on vaurioitunut.
- Säilytä nämä ohjeet tulevaa tarvetta varten.

TEKNISET TIEDOT:

- Materiaali: puu, muovi.
- Elementtien lukumäärä: 129 kappaletta.
- Mitat: 38x8x23,5 cm.
- Paino: 2561 kg.

OMINAISUUDET:

Maalausarja toimitetaan käytännöllisessä puukotelossa, jossa on lukko ja kahva. Tämä tekee matkalaukun sisällön kuljettamisesta mukavaa ja erittäin helppoa. Se toimii sekä vanhemmille että nuorille. Sitä voidaan käyttää hauskanpitoon sekä kotona että koulussa. Sarjassa on erityiset lokerot, jotka mahdollistavat nopean ja helpon pääsyn yksittäisiin elementteihin varmistaen samalla niiden suojan ja pitämisen järjestyksessä.

MUKANA:

- 24 lyijykynää
- 12 akvarellimaalaa
- 24 öljypastellia
- 24 vahaväriä
- 2 kpl HB- ja 2B-kyniä
- 1 kpl teroitin
- 1 kpl
- 24 akvarelliväriä paletilla
- 2 kangastaulua (A4 ja A5)
- 12 kpl siveltimiä
- 1 kpl maalauspaletti
- 2 piirustuslehteä (A4 ja A5)

VAROITUKSET

- Varoitus. Ei sovellu alle 36 kuukauden ikäisille lapsille. Pienet osat. Tukehtumisvaara
- Tuotteet ovat kulutukseen kelpaamattomia.
- Älä altista ankarille sääolosuhteille ja tulelle.
- Käytä tarkoituksenmukaisesti.
- Älä jätä huomiotta käyttäjän ikää koskevia suosituksia.
- Älä käytä vahingoittunutta tuotetta.
- Kokoamiseen tarvitaan aikuinen.
- Älä säilytä kokoamattomia osia paikoissa, joissa lapset voivat päästä niihin käsiksi.
- Pakkaus ei ole lelu. Aikuisen tulee purkaa lelu pakkauksesta ja pakkaus ja sen palaset tulee poistaa lapsen ulottuvilta.

